

**ДОГОВІР № ОБ-С-00037/3775**  
**щодо розміщення об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі**

м. Київ

«15» червня 2017 року

Комунальне підприємство «Міський магазин» виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) (надалі – Сторона 1), в особі виконуючого обов'язки директора Андрущенко Андрія Валерійовича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та фізична особа – підприємець, Дзвідзінський Владислав Євгенійович, надалі – Сторона 2, який діє на підставі виписки з єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців з другої сторони, що іменуються разом - СТОРОНИ, керуючись розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 02.04.2015 № 300 «Про затвердження Порядку розміщення засобів пересувної дрібнороздрібної торговельної мережі та об'єктів сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі в місті Києві», зареєстрованим в Головному територіальному управлінні юстиції у місті Києві від 09.04.2015 № за № 52/1163, уклали цей договір про нижченаведене:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Сторона 2 на підставі протоколу про результати торгів від 14.06.2017р. №17, які відбулися «09» червня 2017 року отримує можливість провадити підприємницьку діяльність в об'єкті сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, який розміщується у визначеному згідно з пунктами 1.2 та 1.3 цього Договору місці (далі – МІСЦЕ) та отримує послуги з облаштування і утримання МІСЦЯ, а Сторона 1 надає послуги з облаштування та утримання МІСЦЯ на умовах, визначених цим Договором.

1.2. МІСЦЕ визначене відповідно до схеми розміщення об'єктів сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі на території міста Києва, затвердженої розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 14.04.15 № 365.

1.3. МІСЦЕ знаходиться за адресою: вулиця Малиновського Маршала, 5

1.4. Об'єкт сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, що зазначений в пункті 1.1 цього Договору, має наступні характеристики:

1.4.1. Функціональне призначення: безалкогольні напої (окрім пива); морозиво.

1.4.2. Площа кв.м.: 6

1.4.3. Опис архетипу (типової конструкції) Архетип – намет що зазначений в Додатку 2 цього Договору.

1.4.4. Режим роботи: з 8-00 до 21-00.

### 2. ПЛАТА ЗА ОБЛАШТУВАННЯ ТА УТРИМАННЯ МІСЦЯ

дрібнороздрібної торговельної мережі, власників (користувачів) майданчиків для харчування стамі  
стаціонарних закладів ресторанного господарства в утриманні об'єктів благоустрою м. Києва та  
внесення змін до деяких рішень Київської міської ради» (далі – рішення Київської міської ради від  
24 лютого 2011 року № 56/5443) та пункту 4 рішення Київської міської ради від 04 вересня 2014  
року №62/62 «Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 24 лютого 2011 року №  
56/5443 «Про затвердження Порядку визначення обсягів пайової участі (внеску) власників  
тимчасових споруд торговельного, побутового, соціально-культурного чи іншого призначення для  
здійснення підприємницької діяльності, засобів пересувної дрібнороздрібної торговельної мережі  
в утриманні об'єктів благоустрою м. Києва та внесення змін до деяких рішень Київської міської  
ради» та деяких рішень Київської міської ради».



2.3. Розмір плати за облаштування та утримання МІСЦЯ може бути змінено на вимогу однієї із СТОРІН у разі зміни відповідних цін і тарифів на підставі змін індексу інфляції, оприлюдненому (опублікованому) у встановленому порядку.

2.4. Плата за облаштування та утримання МІСЦЯ у розмірі, зазначеному в пункті 2.1 цього Договору, сплачується Стороною 2 на рахунок Сторони 1 повною сумою єдиним платежем протягом 10 (десяти) робочих днів з дня підписання Сторонами цього Договору.

2.5. Гарантійний внесок, який був внесений Стороною 2 для участі в торгах, зараховується як частина плати за цим Договором та складає суму в розмірі чотири тисячі гривень 00 копійок.

### **3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

#### **3.1. Сторона 1 має право:**

3.1.1. вимагати від Сторони 2 своєчасної та в повному обсязі сплати платежів за облаштування та утримання МІСЦЯ на відповідний рахунок Сторони 1 згідно з реквізитами, зазначеними в главі 13 цього Договору, у розмірі та на умовах, визначених у цьому Договорі;

3.1.2. проводити необхідний огляд та перевірку виконання Стороною 2 умов цього Договору та дотримання вимог Порядку розміщення засобів пересувної дрібнороздрібної торговельної мережі та об'єктів сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі в місті Києві, затвердженого розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 02.04.2015 № 300, зареєстрованого в Головному територіальному управлінні юстиції у місті Києві від 09.04.2015 № за № 52/1163.

3.1.3. стягнути із Сторони 2 заборгованість з плати за облаштування та утримання МІСЦЯ та інші збитки, заподіяні нею невиконанням своїх зобов'язань за цим Договором, шляхом звернення стягнення на її кошти та майно в порядку, визначеному законодавством України та в односторонньому порядку розірвати цей Договір.

#### **3.2. Сторона 1 зобов'язана:**

3.2.1. забезпечити Стороні 2 можливість провадити підприємницьку діяльність в об'єкті сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, зазначеному в пункті 1.1 цього Договору;

3.2.2. забезпечити облаштування та належне утримання МІСЦЯ;

3.2.3. забезпечити демонтаж (переміщення) самовільно розміщеного іншою особою об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі в МІСЦІ;

3.2.4. передати протягом десяти робочих днів з дня укладення цього Договору інформацію про його укладення в Департамент містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

#### **3.3. Сторона 2 має право:**

3.3.1. у випадку зміни містобудівної ситуації, державних будівельних норм, зміни у розташуванні інженерних мереж, що унеможливило облаштування та утримання МІСЦЯ з метою діяльності в об'єкті сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі згідно з умовами цього Договору, за погодженням із Стороною 1 перемістити такий об'єкт тимчасово в інше місце, визначене Стороною 1 у письмовій формі, до закінчення строку зміни містобудівної ситуації, державних будівельних норм, зміни у розташуванні інженерних мереж;

3.3.2. звернутися до Сторони 1 з клопотанням щодо відповідного зменшення плати за облаштування та утримання МІСЦЯ, якщо з незалежних від неї обставин змінилися умови, передбачені цим Договором, або істотно погіршився стан МІСЦЯ не з вини Сторони 2.

#### **3.4. Сторона 2 зобов'язана:**

3.4.1. вносити своєчасно та в повному обсязі плату за облаштування та утримання МІСЦЯ на відповідний рахунок Сторони 1 згідно з реквізитами, зазначеними в главі 13 цього Договору, у розмірі та на умовах, визначених у цьому Договорі;

3.4.2. протягом 10 (десяти) робочих днів з дня підписання Сторонами цього Договору укласти щодо об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, зазначеного в пункті 1.1 цього Договору, договір щодо пайової участі в утриманні об'єкта благоустрою відповідно до вимог рішення Київської міської ради від 24 лютого 2011 року № 56/5443;

3.4.3. надавати за вимогою працівників Сторони 1, уповноважених осіб Департаменту міського благоустрою та збереження природного середовища виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), структурних підрозділів контролю за благоустроєм районних в місті Києві державних адміністрацій, комунального підприємства виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) «Київблагоустрій» всю



необхідну інформацію для перевірки вказаними особами дотримання Стороною 2 умов цього Договору та Порядку розміщення засобів пересувної дрібнороздрібною торговельною мережі та об'єктів сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі в місті Києві, затвердженого розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 02.04.2015 № 300, зареєстрованого в Головному територіальному управлінні юстиції у місті Києві від 09.04.2015 № за № 52/1163;

3.4.4. самостійно сплачувати вартість фактично спожитих послуг постачальникам таких послуг, які надаються за окремими договорами, укладеними Стороною 2 з цими організаціями (електрична енергія тощо);

3.4.5. не змінювати характеристики, функціональне призначення, загальну площу, та архетип об'єкту сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі, що зазначено в п. 1.4. цього Договору;

3.4.6. провадити підприємницьку діяльність в об'єкті сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі, зазначеного в пункті 1.1 цього Договору, відповідно до встановленого режиму роботи та;

3.4.7. забезпечити розміщення об'єкту сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі у МІСЦІ;

3.4.8. в разі прийняття рішення щодо Сторони 2 про припинення шляхом реорганізації чи ліквідації або порушенні щодо неї справи про банкрутство в господарському суді письмово повідомити про це Сторону 1 в 10-денний строк з дати прийняття відповідного рішення;

3.4.9. письмово повідомити Сторону 1 в 5-денний строк про зміну поштових, розрахунково-платіжних та інших реквізитів;

3.4.10. дотримуватись вимог розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 02.04.2015 № 300 «Про затвердження Порядку розміщення об'єктів сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі та об'єктів сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі в місті Києві», зареєстрованого в Головному територіальному управлінні юстиції у місті Києві від 09.04.2015 № за № 52/1163 та Правил благоустрою міста Києва, затверджених рішенням Київської міської ради від 25 грудня 2008 року №1051/1051.

3.4.11. самостійно контролює стан фінансових розрахунків, що передбачені п. 2.1 та термін відповідно до п. 2.4 цього Договору.

#### **4. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**

4.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання його СТОРОНАМИ та діє з «15 червня» 2017 року до «15 жовтня» 2017 року, а в частині сплати Стороною 2 плати за облаштування та утримання МІСЦЯ – до повного виконання своїх зобов'язань.

4.2. Протягом п'яти робочих днів після закінчення кожного місяця протягом строку дії цього Договору Сторони підписують відповідний Акт приймання-передачі послуг.

4.3. Закінчення строку дії цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

#### **5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

5.1. За несвоєчасну сплату платежів за облаштування та утримання МІСЦЯ Сторона 2 сплачує на користь Сторони 1 пеню в розмірі 0,5 % від розміру несплачених платежів за облаштування та утримання МІСЦЯ за кожний день прострочення. У випадку примусового стягнення несвоєчасно сплачених платежів за облаштування та утримання МІСЦЯ у порядку, встановленому законодавством України, зі Сторони 2 також стягуються у повному обсязі витрати, пов'язані з таким стягненням.

5.2. Забороняється встановлення об'єкту сезонної дрібнороздрібною торговельною мережі на газонах, клумбах тощо, та здійснення пошкоджень зелених насаджень.

5.3. При невиконанні або порушенні однією із Сторін умов цього договору та з інших підстав, передбачених законодавчими актами України, Договір може бути розірваний достроково на вимогу однієї із Сторін відповідно до умов цього Договору або за рішенням суду.

#### **6. РОЗВ'ЯЗАННЯ СПОРІВ**



6.1. Спори за цим Договором між Сторонами розв'язуються шляхом проведення переговорів або в судовому порядку відповідно до чинного законодавства України.

## 7. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ

7.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення обставин непереборної сили, які не існували під час укладення цього Договору та виникли поза волею Сторін (дії надзвичайних ситуацій техногенного, природного або екологічного характеру, аварія, катастрофа, стихійне лихо, епідемія, епізоотія, війна тощо).

7.2. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом п'яти календарних днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

7.3. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, що видаються уповноваженими на це органами.

7.4. У разі, коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 30 календарних днів, кожна із Сторін в установленому порядку має право розірвати цей Договір.

## 8. ВІДНОВЛЕННЯ МІСЦЯ ТА УМОВИ ЙОГО ЗВІЛЬНЕННЯ

8.1. У разі закінчення/припинення дії цього Договору або при його розірванні Сторона 2 зобов'язана залишити МІСЦЕ у стані, не гіршому, ніж в якому перебувало МІСЦЕ на момент укладення цього Договору, з урахуванням здійсненого Стороною 2 його благоустрою, елементи якого неможливо відокремити від МІСЦЯ без заподіяння йому шкоди.

8.2. Вартість елементів благоустрою МІСЦЯ, встановлених (здійснених) Стороною 2 без згоди Сторони 1, які не можна відокремити без шкоди для МІСЦЯ, компенсації не підлягає.

Сторона 2 вправі залишити за собою встановлені нею елементи благоустрою МІСЦЯ за рахунок власних коштів, якщо вони можуть бути відокремлені від МІСЦЯ без заподіяння йому шкоди.

Елементи благоустрою МІСЦЯ, встановлені (здійснені) Стороною 2 за власні кошти, які неможливо відокремити від МІСЦЯ без заподіяння йому шкоди, залишаються у комунальній власності територіальної громади міста Києва.

## 9. УМОВИ ЗМІНИ, РОЗІРВАННЯ ТА ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ДОГОВОРУ

9.1. Усі зміни та доповнення до цього Договору оформляються в письмовій формі та вступають в силу з моменту підписання їх Сторонами.

9.2. Одностороння відмова від цього Договору не допускається, крім випадків, передбаченими пунктами 3.1.3 та 9.5. цього Договору.

9.3. Договір припиняється в разі:

9.3.1. звернення Сторони 2 із заявою про розірвання Договору за 30 календарних днів до дати розірвання;

9.3.2. за згодою Сторін, якщо інше не встановлено договором або законом;

9.3.3. ліквідації Сторони 1 або Сторони 2;

9.3.4. встановлення факту надання в документах, які подавались Стороною 2 для участі в торгах, недостовірних відомостей;

9.3.5. невиконання або систематичного неналежного виконання Сторонами умов цього Договору, в тому числі не виконання Стороною 2 пунктів 1.4, 2.4, 3.4.1, 3.4.2 цього Договору.

9.3.6. закінчення строку, на який його було укладено;

9.3.7. банкрутства Сторони 2;

9.3.8. створення загрози здоров'ю або життю людей та/або заподіяння шкоди (майнової чи немайнової) третім особам у результаті погіршення технічного стану об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, зазначеного в пункті 1.1 цього Договору, що



підтверджується документами, складеними у встановленому порядку уповноваженими на це органами;

9.3.9. укладення Стороною 2 договору (контракту, угоди) щодо використання МІСЦЯ іншою юридичною чи фізичною особою без попереднього письмового дозволу Сторони 1;

9.3.10. у разі виявлення факту використання МІСЦЯ не за цільовим призначенням;

9.3.11. у разі виявлення об'єкта сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі встановленого не в зазначеному цим Договором Місці та/або встановлено з порушення законів і нормативно-правових актів України, а також порушення пункту 5.2. цього Договору;

9.3.12. за рішенням суду на вимогу однієї із Сторін у разі істотного порушення цього Договору другою Стороною та в інших випадках, встановлених Договором або законом;

9.3.13. в інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

9.4. На вимогу однієї із СТОРІН цей Договір може бути достроково розірвано за рішенням суду, господарського суду у разі невиконання або неналежного виконання СТОРОНАМИ своїх зобов'язань та з інших підстав, передбачених законодавчими актами України.

9.5. За наявності підстав для розірвання Договору, зазначених в пункті 9.3 цього Договору, Сторона 1 має право в односторонньому порядку розірвати цей Договір шляхом направлення Стороні 2 не менше ніж за 10 календарних днів до дати розірвання Договору письмового повідомлення із зазначенням підстав розірвання, а об'єкт сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, що розміщується згідно з цим Договором, підлягає демонтажу з МІСЦЯ протягом 2 (двох) календарних днів з дня отримання Стороною 2 відповідного письмового повідомлення.

9.6. У випадку розірвання Договору кошти, сплачені Стороною 2 за цим Договором, не повертаються.

## 10. ОСОБЛИВІ УМОВИ

10.1. Сторона 2 не має права передавати свої зобов'язання за цим Договором та надавати МІСЦЕ іншій особі без попередньої письмової згоди Сторони 1.

Сторона 2 не має права укладати договори (контракти, угоди), у тому числі про спільну діяльність, пов'язані з будь-яким використанням МІСЦЯ іншою юридичною чи фізичною особою, без попереднього письмового дозволу Сторони 1.

10.2. МІСЦЕ повинне використовуватися Стороною 2 тільки за цільовим призначенням, обумовленим в п. 1.1 цього Договору.

10.3. У разі виявлення факту порушення п. 10.1. та/або п. 10.2. цього Договору є підставою для дострокового розірвання цього Договору згідно з п. 9.3 цього Договору.

10.4. Ненадання чи несвоєчасне надання в строк, зазначений в пункті 4.2. цього Договору, підписаного Стороною 2 Акт приймання-передачі послуг з облаштування та утримання МІСЦЯ, Сторони трактують як згоду прийняття Стороною 2 послуг за цим Договором належним чином і в повному обсязі, та стверджують, що Сторона 2 погоджується зі своїми фінансовими зобов'язаннями по розрахункам за надані послуги з облаштування та утримання МІСЦЯ.

## 11. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

11.1. У разі зміни Стороною своїх реквізитів (адреси, телефонів, керівництва), Сторона повинна попередити про це іншу Сторону протягом 5 робочих днів з дня настання таких змін.

11.2. Сторони погоджуються, що Сторона 1 має право поширювати в засобах масової інформації, а також надавати іншим органам державної влади та місцевого самоврядування інформацію про порушення Стороною 2 умов цього Договору.

11.3. У разі зміни містобудівної ситуації, проведення реконструкції, ремонту, будівництва на МІСЦІ, об'єкт сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, зазначений в пункті 1.1 цього Договору, підлягає демонтажу з МІСЦЯ протягом 2 (двох) календарних днів з дня виникнення таких обставин на підставі вимоги уповноваженого органу або посадової особи на строк виникнення таких обставин.

У такому випадку Сторона 1 письмово погоджує Стороні 2 місце тимчасового розміщення об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі, зазначеного в пункті 1.1 цього Договору, на умовах цього Договору.



11.4. Цей Договір складений українською мовою в двох примірниках: по одному примірнику для кожної із Сторін. Кожний з примірників має однакову юридичну силу.

## 12. ДОДАТКИ

12.1. Додатки до цього Договору є його невід'ємною та складовою частиною.

12.2. До цього Договору додаються:

12.2.1. Схема прив'язки (розміщення) МІСЦЯ, зазначеного в пункті 1.3 цього Договору.

12.2.2. Вимоги чинного законодавства України, яких необхідно дотримуватись під час здійснення роздрібної торгівлі через об'єкт сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі (Додаток №1 до Договору).

12.2.3. Архетип та зовнішній вигляд об'єкту сезонної дрібнороздрібної торговельної мережі (Додаток №2 до Договору).

## 13. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Сторона 1

Комунальне підприємство «Міський магазин»  
виконавчого органу Київради (Київської міської  
державної адміністрації)

юр. адреса: 01004 м. Київ, вул. Басейна, 1/2-А

Поточний рахунок N 26005014300401

ПАТ «АЛЬФА-БАНК», МФО 300346

Код ЄДРПОУ 36927573

тел. (044) 235-03-29 факс (044) 235-03-29

В.О. директора

\_\_\_\_\_ / Андрущенко А.В./

(підпис керівника, дата)

(П. І. Б. керівника)

М. П.

Сторона 2

Дзівідзінський Владислав Євгенійович

\_\_\_\_\_ / Дзівідзінський В.Є.

(підпис керівника, дата)

(П. І. Б. керівника)

М. П.